32006R1482

REGULAMENTUL (CE) NR. 1482/2006 AL COMISIEI
din 6 octombrie 2006
privind deschiderea unor licitații permanente pentru revânzarea pe piața comunitară de grâu comun și de secară deținute de organismele de intervenție ale statelor membre în vederea transformării în făină în Comunitate

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1784/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 privind organizarea comună a pieței în sectorul cerealelor ([1]), în special articolul 6 și articolul 24 paragraful al doilea,

întrucât:

(1) Regulamentul (CEE) nr. 2131/93 al Comisiei din 28 iulie 1993 de stabilire a procedurilor și condițiilor pentru vânzarea cerealelor deținute de organismele de intervenție ([2]) prevede că punerea în vânzare a cerealelor deținute de organismele de intervenție se efectuează prin licitație și la un preț de vânzare care să nu fie mai mic decât prețul înregistrat pe piața locului de depozitare sau, în cazul în care nu există o astfel de piață, pe piața cea mai apropiată, luând în considerare cheltuielile de transport, pentru o calitate echivalentă și pentru o cantitate reprezentativă, astfel încât să se evite perturbări ale pieței.

(2) Statele membre dispun de stocuri de intervenție pentru grâu comun și secară.

(3) Datorită condițiilor climatice defavorabile în perioada recoltei 2006, cantitatea de cereale pentru panificație se dovedește insuficientă pentru satisfacerea cererii interne în anumite state membre. Prin urmare, pot fi organizate vânzări pe piața comunitară prin licitație în vederea transformării grâului comun și a secarei în făină. Este necesar ca fiecare dintre acestea să fie considerată ca o licitație separată.

(4) Pentru a lua în considerare situația de pe piața comunitară, ar trebui să se prevadă gestionarea licitației de către Comisie. De asemenea, trebuie prevăzut un coeficient de atribuire pentru ofertele situate la nivelul prețului minim de vânzare.

(5) Pentru a asigura controlul destinației particulare a stocurilor care fac obiectul licitațiilor, este necesar să se prevadă o monitorizare specifică în ceea ce privește livrarea grâului comun și a secarei și transformarea în făină. Pentru a permite această monitorizare, ar trebui să devină obligatorie aplicarea procedurilor stabilite de Regulamentul (CEE) nr. 3002/92 al Comisiei din 16 octombrie 1992 de stabilire a normelor comune de control al utilizării și/sau destinației produselor provenind din intervenție ([3]).

(6) Pentru a se garanta executarea corectă, este necesar să se ceară ofertantului declarat câștigător constituirea unei garanții, care, luând în considerare natura operațiunilor respective, trebuie să fie stabilită prin derogare de la dispozițiile Regulamentului (CEE) nr. 2131/93, în special în ceea ce privește nivelul, care trebuie să fie suficient pentru a garanta buna utilizare a produselor, și condițiile eliberării acesteia, care trebuie să includă dovada transformării produselor în făină.

(7) În vederea unei gestionări eficiente a sistemului, ar trebui să se prevadă ca transmiterea informațiilor cerute de Comisie să se efectueze pe cale electronică. În ceea ce privește comunicarea adresată Comisiei de către organismul de intervenție, este important să se păstreze anonimatul ofertanților.

(8) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a cerealelor,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Organismele de intervenție ale statelor membre cuprinse în anexa I procedează, pe baza invitațiilor permanente de participare la licitație de pe piața internă a Comunității, la punerea în vânzare a grâului comun și a secarei deținute de acestea, în vederea transformării lor în făină. Cantitățile maxime din cele două cereale acoperite de licitații figurează în anexa I.

Articolul 2

Vânzările menționate la articolul 1 se efectuează în condițiile stabilite de Regulamentul (CEE) nr. 2131/93.

Articolul 3

Ofertele nu sunt valabile decât dacă sunt însoțite:

(a) de dovada că ofertantul a constituit o garanție de ofertă, care, prin derogare de la articolul 13 alineatul (4) paragraful al doilea din Regulamentul (CEE) nr. 2131/93, este stabilită la 10 EUR pe tonă;

([1]) JO L 270, 21.10.2003, p. 78. Regulament, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1154/2005 al Comisiei (JO L 187, 19.7.2005, p. 11).

([2]) JO L 191, 31.7.1993, p. 76. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 749/2005 (JO L 126, 19.5.2005, p. 10).

([3]) JO L 301, 17.10.1992, p. 17. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 770/96 (JO L 104, 27.4.1996, p. 13).

(b) de angajamentul scris al ofertantului de a utiliza grâul comun sau secara în vederea transformării acestora în făină pe teritoriul comunitar, în termen de șaizeci de zile de la ieșirea din stocul de intervenție și în orice caz înainte de 31 iulie 2007, și de a constitui o garanție de execuție corectă în valoare de 40 EUR pe tonă, în cel mult două zile lucrătoare de la data primirii declarației de atribuire prin licitație;

(c) de angajamentul de a ține o „evidență operativă (a mărfurilor)" care să permită să se verifice că respectivele cantități de grâu comun și de secară au fost transformate în făină pe teritoriul Comunității.

Articolul 4

(1) Termenul de prezentare a ofertelor pentru prima licitație parțială expiră la 11 octombrie 2006, la ora 13 (ora orașului Bruxelles).

Termenul de prezentare a ofertelor pentru următoarele licitații parțiale expiră în fiecare miercuri la ora 13 (ora orașului Bruxelles), cu excepția zilelor de 27 decembrie 2006, 4 aprilie 2007 și 16 mai 2007, săptămâni în care nu se va efectua nici o licitație.

Termenul de prezentare a ofertelor pentru ultima licitație parțială expiră la 27 iunie 2007, la ora 13 (ora orașului Bruxelles).

(2) Ofertele trebuie depuse la organismele de intervenție ale căror coordonate figurează în anexa I.

Articolul 5

În termen de patru ore de la expirarea termenului de prezentare a ofertelor stabilit la articolul 4 alineatul (1), Comisiei îi sunt comunicate de către organismele de intervenție respective ofertele prezentate. În cazul în care nu a fost prezentată nici o ofertă, statul membru respectiv informează Comisia cu privire la aceasta în același termen. În cazul în care statul membru nu trimite nici o notificare Comisiei în termenul stabilit, Comisia consideră că nu a fost prezentată nici o ofertă în statul membru respectiv.

Comunicările prevăzute la primul paragraf se efectuează pe cale electronică, în conformitate cu modelul din anexa II. Un formular separat pe tip de cereală este adresat Comisiei pentru fiecare licitație deschisă. Identitatea ofertanților trebuie să rămână secretă.

Articolul 6

(1) În conformitate cu procedura prevăzută la articolul 25 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1784/2003, Comisia stabilește prețul de vânzare minim al grâului comun sau al secarei ori decide să nu dea curs ofertelor primite.

(2) În cazul în care stabilirea unui preț minim, în conformitate cu alineatul (1), ar determina depășirea cantității maxime disponibile pentru un stat membru, stabilirea respectivă poate fi însoțită de un coeficient de alocare a cantităților oferite la nivelul prețului minim, astfel încât să se respecte cantitatea maximă disponibilă în acest stat membru.

Articolul 7

(1) Garanția prevăzută la articolul 3 litera (a) se eliberează integral pentru cantitățile pentru care:

(a) oferta nu a fost reținută;

(b) plata prețului de vânzare a fost efectuată în termenul acordat, iar garanția prevăzută la articolul 3 litera (b) a fost constituită.

(2) Garanția prevăzută la articolul 3 litera (b) se eliberează proporțional cu cantitățile de grâu comun sau secară utilizate pentru producerea de făină în Comunitate.

Articolul 8

(1) Dovada îndeplinirii obligațiilor prevăzute la articolul 3 litera (b) se face în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CEE) nr. 3002/92.

(2) În afară de mențiunile prevăzute de Regulamentul (CEE) nr. 3002/92, rubrica 104 din exemplarul de control T5 trebuie să facă trimitere la angajamentul prevăzut la articolul 3 literele (b) și (c) și să cuprindă una dintre mențiunile incluse în anexa III.

Articolul 9

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 octombrie 2006.

Pentru Comisie

Mariann FISCHER BOEL

Membru al Comisiei

ANEXA I

LISTA INVITAȚIILOR DE PARTICIPARE LA LICITAȚIE

Stat membru	Cantități puse la dispoziție pentru vânzarea pe piața internă în vederea transformării acestora în făină		Organism de intervenție Nume, adresă și date de contact
	Grâu comun	Secară	
Belgique/België	0	—	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves, 82 B-1040 Bruxelles Telephone: (32-2) 287 24 78 Fax: (32-2) 287 25 24 e-mail: webmaster@birb.be
Česká republika	0	—	Statní zemědělský intervenční fond Odbor Rostlinných Komodit Ve Smečkách 33 CZ-110 00, Praha 1 Telephone: (420) 222 871 667 – 222 871 403 Fax: (420) 296 806 404 e-mail: dagmar.hejrovska@szif.cz
Danmark	0	—	Direktoratet for FødevareErhverv Nyropsgade 30 DK-1780 København Tlf. (45) 33 95 88 07 Fax (45) 33 95 80 34 E-mail: mij@dffe.dk og pah@dffe.dk
Deutschland	0	0	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Telephone: (49-228) 6845-3704 Fax 1: (49-228) 6845-3985 Fax 2: (49-228) 6845-3276 e-mail: pflanzlErzeugnisse@ble.de
Eesti	0	—	Pllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet Narva mnt. 351009 Tartu Telephone: (372) 7371 200 Fax: (372) 7371 201 e-mail: pria@pria.ee
Elláda	—	—	Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aids (O.P.E.K.E.P.E) 241, Archarnon str. GR-104 46 Athens Telephone: (30-210) 212.4787 & 4754 Fax: (30-210) 212.4791 e-mail: ax17u073@minagric.gr
España	—	—	S. Gral. Intervención de Mercados (FEGA) C/Almagro 33 E-28010 Madrid España Telephone: (34-91) 3474765 Fax: (34-91) 3474838 e-mail: sgintervencion@fega.mapa.es
France	0	—	Office National Interprofessionnel des Grandes Cultures (ONIGC) 21, avenue Bosquet F-75326 Paris Cedex 07 Telephone: (33-1) 44 18 22 29 and 23 37 Fax: (33-1) 44 18 20 08 — (33-1) 44 18 20 80 e-mail: m.meizels@onigc.fr and f.abeasis@onigc.fr

Stat membru	Cantități puse la dispoziție pentru vânzarea pe piața internă în vederea transformării acestora în făină		Organism de intervenție Nume, adresă și date de contact
	Grâu comun	Secară	
Ireland	—	—	Intervention Operations, OFI, Subsidies and Storage Division Department of Agriculture and Food Johnstown Castle Estate County Wexford Telephone: 353 53 91 63400 Fax: 353 53 91 42843
Italia	—	—	Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura — AGEA Via Torino, 45 I-00184 Roma Telephone: (39) 0649499755 Fax: (39) 0649499761 e-mail: d.spampinato@agea.gov.it
Kypros/Kibris	—	—	
Latvija	0	—	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2 Riga, LV–1981 Telephone: (371) 702 7893 Fax: (371) 702 7892 e-mail: lad@lad.gov.lv
Lietuva	0	—	The Lithuanian Agricultural and Food Products Market regulation Agency L. Stuokos-Guceviciaus Str. 9–12 Vilnius, Lithuania Telephone: (370-5) 268 5049 Fax: (370-5) 268 5061 e-mail: info@litfood.lt
Luxembourg	—	—	Office des licences 21, rue Philippe II Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Telephone: (352) 478 23 70 Fax: (352) 46 61 38 Telex: 2 537 AGRIM LU
Magyarország	0	—	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út. 22–24 H-1095 Budapest Telephone: (36) 1 219 45 76 Fax: (36) 1 219 89 05 e-mail: ertekesites@mvh.gov.hu
Malta	—	—	
Nederland	—	—	Dienst Regelingen Roermond Postbus 965 NL-6040 AZ Roermond Tel. (31) 475 355 486 Fax (31) 475 318939 E-mail: p.a.c.m.van.de.lindeloof@minlnv.nl
Österreich	—	—	AMA (Agrarmarkt Austria) Dresdnerstraße 70 A-1200 Wien Telephone: (43-1) 33151 258 (43-1) 33151 328 Fax: (43-1) 33151 4624 (43-1) 33151 4469 e-mail: referat10@ama.gv.at

Stat membru	Cantități puse la dispoziție pentru vânzarea pe piața internă în vederea transformării acestora în făină		Organism de intervenție Nume, adresă și date de contact
	Grâu comun	Secară	
Polska	200 000 t	—	Agencja Rynku Rolnego Biuro Produktów Roślinnych Nowy Świat 6/12 PL-00-400 Warszawa Telephone: (48) 22 661 78 10 Fax: (48) 22 661 78 26 e-mail: cereals-intervention@arr.gov.pl
Portugal	—	—	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA) R. Castilho, n.º 45-51 1269-163 Lisboa Telephone: (351) 21 751 85 00 (351) 21 384 60 00 Fax: (351) 21 384 61 70 e-mail: inga@inga.min-agricultura.pt edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt
Slovenija	—	—	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 1601000 Ljubjana Telephone: (386) 1 580 76 52 Fax: (386) 1 478 92 00 e-mail: aktrp@gov.si
Slovensko	0	—	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie obilnín a škrobu Dobrovičova 12 SK-815 26 Bratislava Telephone: (421-2) 58 243 271 Fax: (421-2) 53 412 665 e-mail: jvargova@apa.sk
Suomi/Finland	0	—	Maa- ja metsätalousministeriö (MMM) Interventioyksikkö – Intervention Unit Malminkatu 16 Helsinki PL 30 FIN-00023 Valtioneuvosto Puhelin: (358-9) 16001 Faksi: (358-9) 1605 2772 (358-9) 1605 2778 e-mail: intervention.unit@mmm.fi
Sverige	0	—	Statens Jordbruksverk SE-55182 Jönköping Tlf (46) 36 15 50 00 Fax (46) 36 19 05 46 E-post: jordbruksverket@sjv.se
United Kingdom	—	—	Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH Telephone: (44) 191 226 5882 Fax: (44) 191 226 5824 e-mail: cerealsintervention@rpa.gov.uk

Simbolul „—“ înseamnă: în acest stat membru nu există stoc de intervenție pentru această cereală.

ANEXA II

Comunicarea către Comisie a ofertelor primite în cadrul invitației permanente de participare la licitație pentru revânzarea pe piața internă a cerealelor din stocurile de intervenție în vederea transformării acestora în făină în Comunitate

Model (*)

Articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1482/2006

„TIP DE CEREALĂ: codul NC (**)"

„STAT MEMBRU (***)"

1	2	3	4
Numerotarea ofertanților	Numărul lotului	Cantitate (t)	Prețul ofertei EUR/t
1 2 3 etc.			

A se preciza cantitățile totale oferite (inclusiv ofertele respinse făcute pentru un același lot): … tone.

(*) A se transmite la DG AGRI (D2).

(**) 1001 90 în ceea ce privește grâul comun și 1002 00 00 în ceea ce privește secara.

(***) A se indica statul membru respectiv.

ANEXA III

Menţiuni prevăzute la articolul 8 alineatul (2)

— *în limba spaniolă*:	Producto destinado a la transformación prevista en las letras b) y c) del artículo 3 del Reglamento (CE) nº 1482/2006
— *în limba cehă*:	Produkt určený ke zpracování podle čl. 3 písm. b) a c) nařízení (ES) č. 1482/2006
— *în limba daneză*:	Produkt til forarbejdning som fastsat i artikel 3, litra b) og c), i forordning (EF) nr. 1482/2006
— *în limba germană*:	Erzeugnis zur Verarbeitung gemäß Artikel 3 Buchstaben b und c der Verordnung (EG) Nr. 1482/2006
— *în limba estoniană*:	määruse (EÜ) nr 1482/2006 artikli 3 punktides b ja c viiadatud töötlemiseks mõeldud toode
— *în limba greacă*:	Προϊόν προς μεταποίηση όπως προβλέπεται στο άρθρο 3, στοιχεία β) και γ), του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1482/2006
— *în limba engleză*:	Product intended for processing referred to in Article 3(b) and (c) of Regulation (EC) No 1482/2006
— *în limba franceză*:	Produit destiné à la transformation prévue à l'article 3, points b) et c) du règlement (CE) nº 1482/2006
— *în limba italiană*:	Prodotto destinato alla trasformazione di cui all'articolo 3, lettere b) e c), del regolamento (CE) n. 1482/2006
— *în limba letonă*:	Produkts paredzēts tādai pārstrādei, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 1482/2006 3. panta b) un c) punktā
— *în limba lituaniană*:	Produktas, kurio perdirbimas numatytas Reglamento (EB) Nr. 1482/2006 3 straipsnio b ir c punktuose
— *în limba maghiară*:	A 1482/2006/EK rendelet 3. cikkének b) és c) pontja szerinti feldolgozásra szánt termék
— *în limba olandeză*:	Product bestemd voor de verwerking bedoeld in artikel 3, onder b) en c), van Verordening (EG) nr. 1482/2006
— *în limba polonă*:	Produkt przeznaczony do przetworzenia przewidzianego w art. 3 lit. b) i c) rozporządzenia (WE) nr 1482/2006
— *în limba portugheză*:	Produto para a transformação estabelecida no Regulamento (CE) n.º 1482/2006
— *în limba slovacă*:	Produkt určeny na spracovanie podľa článku 3 písm. b) a c) nariadenia (ES) č. 1482/2006
— *în limba slovenă*:	Proizvod za predelavo iz člena 3(b) in (c) Uredbe (ES) št. 1482/2006
— *în limba finlandeză*:	Asetuksen (EY) N:o 1482/2006 3 artiklan b ja c alakohdan mukaiseen jalostukseen tarkoitettu tuote
— *în limba suedeză*:	Produkt avsedd för bearbetning enligt artikel 3 b och c i förordning (EG) nr 1482/2006